

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	5 (1943)
<b>Heft:</b>	12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# G

Wir liefern an alle Verbandsmitglieder aus Eigenköhlerei in bekannt guter Qualität

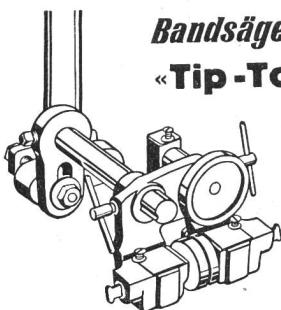
## Generatorenholzkohle

der Körnungen 7/20 mm, 20/35 mm oder in der Einheitskörnung 10/35 mm zu vorzüglichen Verbandspreisen.

Anmeldungen sind zu richten an die

### Sektion Thurgau des STV.

Abteilung Ersatztreibstoff, Grüneck-Müllheim  
Telephon 81284



### Bandsägenblattführungen «Tip-Top» bieten Vorteile.

Auch für unter  
den Tisch.

### Otto Früh

Zürich 43 Tram 7  
Albisstr. 147, Tel. 30131  
SA 8222 Z



### Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.  
Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

Tausch und Verkauf  
von erstklassigen

### Traktoren

für Landwirtschaft und  
Industrie auf *Petrol*,  
*Diesel* oder *Holzgas*  
laufend.

Anfragen an  
**Titan**

### Autoservice A.-G.

Zürich, Badenerstr. 527  
Tel. 7 07 77

Spezialwerkstätte für  
sämtliche  
Generator-Einbauten.

SA 7344 Z

### Oel sparen! Motor schonen!

besonders bei Generator-  
betrieb, durch Einbau des

### FRAM

#### Oelgenerators

Viele Referenzen  
Preis Fr. 108.—  
Macht sich in kurzer Zeit  
bezahlt.

Prospekte durch

### SERVATECHNIK

Zürich, Utoquai 25  
Telephon 4 47 70

### Stetes

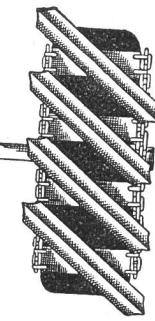
Inserieren  
bringt  
Erfolg!

Zu kaufen gesucht  
10—22 PS. MARKEN-

### Traktor

mit guter Luftbereifung  
(Stollen) PETROL oder  
HOLZGAS SA 3064 Z

Offerten an  
Postfach 80 Oerlikon



Wo Schneeketten und hohe Profile versagen, sind

### Patent-Ackerstollen-Ketten

Pat. 216287

SA 450 Lz

unentbehrlich. (Im Moosboden, sumpfigen Gelände, bei stark gedüngtem (Mist), nassem Wiesland, hohem Schnee etc.) Über 180 Paare im Betrieb.

Verlangt ausführlichen Prospekt u. Zeugnisse v. Fabrikanten

Garage Burkhardt Sursee Tel. 241

### Zu verkaufen

ein

### Einachs-Anhänger

mit guten Vollgummireifen, 1,5 m<sup>3</sup> fassender Kippbrücke. - Verkaufspreis Fr. 350.—. Offerten an die Inseratenverwaltung unter Chiffre Nr. 431201.

### Zu kaufen gesucht

### Imbert- Holzgasanlage

mit Filter.

G. Bäumlin, Rothenhausen, Weinfelden.

### Zu verkaufen

neuwertiger

### MEILI- TRAKTOR

mit Holzgasanlage u. Vorkriegsbereifung. Industrie Hochstollenprofil Pallas.

Georg Neck,

TRAKTOREN

Schleitheim SH

Tel. 6 41 65

### Neue +GF+ Anhängerachse

70/70, mit Doppelrädern u. kompl. Bremsgarnitur, kompl. Reifen u. Schläuche 700/16

umständelhalber zu verkaufen.

Chr. Stamm,

mech. Schmiede

Schleitheim Tel. 6 42 85

### Zu kaufen gesucht

### Traktor mit Luftbereifung

Petrol oder Holzgas, auch wenn reparaturbedürftig.

Offerten unt. Chiffre 12002

### Zu verkaufen einige neuere

### Landw. Traktoren

erste Marken, auf *Petrol* oder *Holzgas* mit allem Zubehör SA 3064 Z Preis und Konditionen günstig

L.HONEGGER, Garage  
Zürich II, Telephon 6 85 24  
Winterthurerstr. 344

### Zu verkaufen zu vorteilhaften Preisen:

### 1 neuer Holzspalter 1 gebraucht. Wirz-Kipper

mit Brücke, 3 Tonnen, geeignet für Traktoranhänger

### 1 Bührer-Traktor

4 Zylinder mit Bührer-Holzgasanlage, Bereifung 1125 x 24

### 1 Traktor-Anhänger

doppelt bereift, mit guter Brücke (SA 2536 X)

W. Recher-Recher

mech. Werkstätte, Ziefen (BL.)

### Zu verkaufen

### 1 Paar Patent- Ackerstollenketten

nur zweimal gebraucht, infolge Verkauf des Traktors.

Werner Straub  
Zuben b. Sulgen (TG.)

### Fordson

Original-  
Bestandteile  
auch gebrauchte

Spez. Reparatur-  
Werkstätte  
(auswärts mit 2  
Reparaturwagen)

Schweissarbeiten

Trakt.-Zubehör

Niederdruckräder

Mähapparate etc.

Imbert Holzgas-  
Generatoren

Elektr. Anlasser

### Touring Motor AG. Solothurn

Telephon 2 22 22

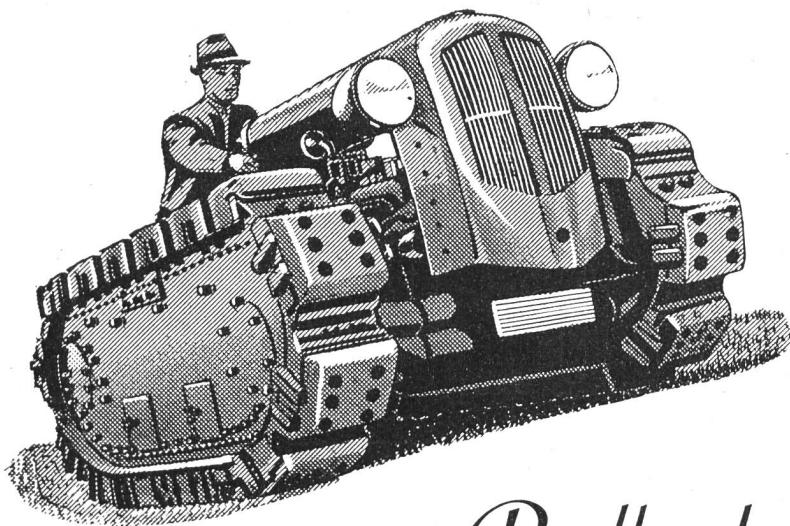
Inserate

im

Traktor

haben

Erfolg!



# URANUS

## Rollenbahn-Traktor

**zugsicher, geländegängig und  
von langer Lebensdauer**

Uranus-Traktoren AG., Zürich 1, Limmatquai 1 · Tel. 4 5622



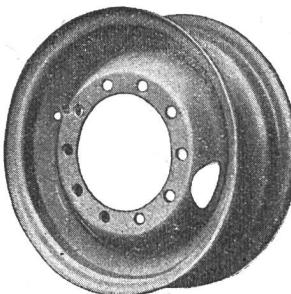
### Tout accident...

entraîne des pertes.  
Assurez-vous avant votre accident à

**LA MUTUELLE VAUDOISE**

Lausanne

qui répartit annuellement ses bénéfices  
entre ses sociétaires.



sowie komplett

**Scheiben-Räder**

für  
Traktoren und landw. Fahrzeuge  
aller Art

Rad-Umänderungen

**ORION WERKE ZÜRICH**

Hardturmstr. 185

Abt. Hering-Rad

Telefon 5 26 00

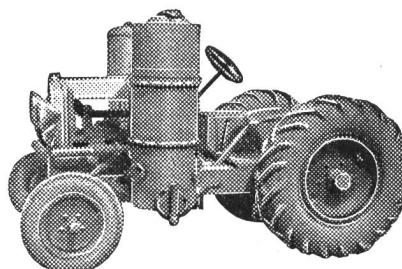
**Landwirte!** Für Ihre Traktoren und  
Wagen offerieren wir  
Ihnen zu vorteilhaften Preisen

SA 8119 Z

**Motoren  
Achsen  
Getriebe  
Räder  
Pneus**

**V. Tognazzo, Zürich-Höngg**

**Auto-Abbruch** Am Giessen 49—53  
Telephon 6 72 99



Vor der Anschaffung eines  
**Holzgas- oder  
Dieseltraktor**

**Anhänger und Pneuwagen**  
verlangen Sie unverbindlich  
Offerte von

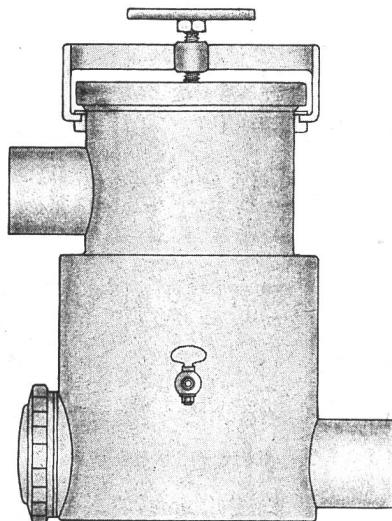
**JOHANN NEUHAUS, Traktorenfabrik, Beinwil b. Muri**

Telephon 8 21 77

(Aargau)

SA 9097 A

**Motor und Mischventil wird nicht mehr  
verunreinigt !**



# mit **HOLGA-** **FILTER**

Das Problem einer 100prozentigen Reinigung  
der Ersatztreibstoff-Gase ist gelöst.

**Der HOLGA-FILTER ist der bestbewährte  
Feinfilter für Holz- und Holzkohle-Gas !**

Lassen Sie Ihre Anlage kontrollieren, Sie fahren nachher störungsfrei.

- Einfachste Wartung
- Keine Apparate-Reinigung
- Nur Wasser ablassen und nachspülen
- Mischventil und Motor bleiben rein
- Oelverbrauch wie beim Benzinmotor
- Keine Verstopfungsmöglichkeit
- Teer- und Kohlestaub-Ausscheidung

Kostenlose Beratung und Auskunft

**Emil Kuhn, Zentral-Garage  
WIL (St.Gallen) Tel. 402**

Beste Referenzen